

Ojczysty - dodaj do ulubionych / Ciekawostki językowe

DOBRA i ZŁA SŁAWA



OJCZYSTY – DODAJ
DO ULUBIONYCH

Czy SŁAWA może być zła? Czy sformułowanie „zła sława” jest poprawne? Tak, bo SŁAWA to nie tylko ‘wielki rozgłos zdobyty talentem, wielkimi czynami, zasługami itp.’, lecz także ‘opinia o kimś lub o czymś; czyjaś reputacja’. Można zatem powiedzieć, że ktoś czy coś ma złą sławę (np. Z jakiegoś powodu zapisała dziecko do szkoły, która miała wyjątkowo złą sławę). Nie można jednak stwierdzić, że ktoś czy coś „cieszy się złą sławą”. Zwrot: cieszyć się czymś jest poprawny tylko w połączeniu z rzeczami ocenianymi jako pozytywne. Jeśli zatem ktoś ma dobrą sławę, powiemy poprawnie: Miał dobrą sławę lub: Cieszył się dobrą sławą, np. Cieszył się dobrą sławą znakomitego kajakarza. Jeśli ktoś ma złą opinię, czyli złą sławę, używamy czasownika ‘mieć’: Miał złą sławę birbanta i lowelasa. A jeśli chcemy powiedzieć po prostu, że ktoś był sławny – i już – to nie dodajemy do „sławy” żadnego określenia i mówimy, że ktoś cieszy się sławą: Odniosł spektakularny sukces i od paru lat cieszył się sławą.